

# Erzgebirgische Heimatblätter

Beilage der Obererzgebirgischen Zeitung

Nr. 52. — Weihnachten 1929.

Druck und Verlag von Friedrich Seidel, Buchholz i. Sa., Karlsbader Straße 21. — Fernruf 3242 und 3243.

## Stille Nacht, heilige Nacht!

Wieder ist jene Nacht der Nächte da, die seit fast zwei Jahrtausenden ihre Zauberkreise auf Erden zieht, ehe das Rad des Jahres zwölf Speichen wieder abgerollt. Wieder erschallen da ringsum die alten Weisen, bei deren Klang wir als Kinder von Vater und Mutter einst unter den Tannenbaum geführt wurden, und bei denen wir heute noch die Hände falten. Was ist nicht alles an Geschichtlichem über die Erde gezogen seitdem in dem weitentlegenen Städtchen Palästinas, in Bethlehem, das Kind in der Krippe lag, von dem niemand damals ahnte, am wenigsten die schlichtesten Eltern, denen es geboren ward, daß es einst mit weltumstürzender Lehre, und doch gleichzeitig mit der friedlichsten aller, den Jahrtausenden seinen Stempel aufdrücken würde. Wie wenigen denken wohl beim Anfang der Weihnachtsglocken über die Größe dieses gewaltigen Geschehens nach?! — Es war eine Zeit des kalten Egoismus mitten in der Pracht römischen Luxus und griechischer Kunst, in die hinein die Tage Jesu fiel. Was seitdem sich vollzog, ist nichts mehr und nichts weniger gewesen, als eine vollständige Umstellung auf den größten kulturgeschichtlichen Gebieten der Menschheit; denn es ist so, daß die Lehre Jesu nicht allein dem Glauben der Menschheit neue Richtung gab; nein, sie beeinflußte auch Gesetzgebung, Kunst und Wissenschaft und vieles andere mehr in stärkster Weise.

Wir haben in den Adventstagen in der St. Katharinenkirche zu Buchholz ein herrliches Weihnachtsspiel erlebt, das in naiv-frommer Weise die biblische Geschichte von der Geburt des Heilandes darstellte und zu feierlichem Erleben brachte. Das Bild nun, das wir heute zum heiligen Abend dieser Seite unserer Heimatblätter befügten, eines

der Meisterwerke alter Kunst, dessen Original in der Gemäldegalerie Dresden alljährlich Tausende bannt, mag uns nun ebenfalls beim Glanz der Lichter, der in den Abendstunden des

24. Dezember durch Stuben und Stübchen flutet, zurückgeleiten zu jener Stunde, in der Christus in einer Krippe geboren ward. Wer mit liebevollem Blicke dieses Bildnis anschaut, der wird ergriffen am heiligen Abend die liebliche Weihnachtsgeschichte aufs neue im Inneren durchleben, die wir als Knaben und Mägdelein so oft mit hellen frommen Augen gelesen und nachzählt haben, und wird glücklich sein, wenn er so im Glauben an sie noch einmal mitten in all den Hässlichkeiten des Lebens das Glück eines Kinderherzens sich zurückerobern kann. Und in dieses Jugendland soll ja gerade die heilige Nacht uns zurückgeleiten, soll uns hinführen in das Paradies vergangener Zeiten, in dem wir bei Märchenbüchern, bei Soldaten und Puppen glücklich waren, wie selten später im Leben. Wie schön war das doch, wenn die Tür aufging, die Eltern uns bei der Hand nahmen und zu jenen Lischen führten, auf denen die Gaben ihrer Liebe

lagen. Wußt Ihr noch, wie Ihr dann Euer Verslein hersagtet, wie das Herz klopfte, und Ihr dann im Schlaf noch selig träumtet vom heiligen Abend und seinem Glück. —

Wieder nun läuten heute die Glocken am 24. Dezember und wieder blickt ihr in den Kerzenstrahl des Weihnachtsbaumes. Möge er Euch an den erinnern, der über allen Lichtern dieses Abends thront, über allen Sternen der Erde und zu dem heut' das Lied der Menschen wieder empordringt:

„Stille Nacht, heilige Nacht,  
Alles schläft, einsam wacht!“

W. B.



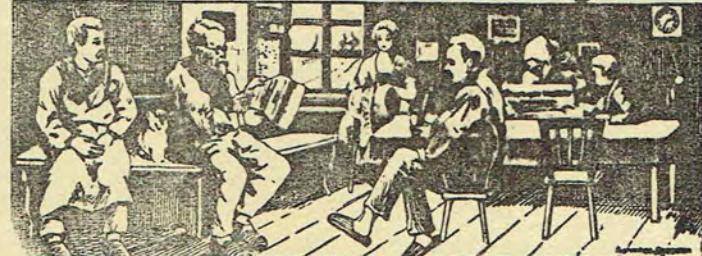
**|Dem Andenken Franz Grubers,  
des Komponisten unseres schönsten Weihnachtsliedes (1818)  
„Stille Nacht, heilige Nacht“.**

Eingesandt von Dr. Flöricke, Glendale (L. I. N. Y.).

Der Sturm heult um die Fenster, das Laub fällt von dem Baum;  
der Herbst zieht durch die Lände, vorbei der Sommertraum.  
Es sitzt ein junger Lehrer \*) still bei der Lampe Schein;  
auch ihm schwand ja der Sommer, der Herbst zog bei ihm ein. —  
Wie ist so bleich und traurig sein edles Angesicht!  
Ein schwerer, bitt'rer Kummer aus seinen Augen spricht.  
Denn bange Sorge drückt ihn um sein geliebtes Weib,  
an schwerer Krankheit siehet dahin ihr junger Leib.  
Da öffnet sich die Pforte und an der Tür erscheint  
ein alter, würd'ger Priester, sein väterlicher Freund \*\*).  
Ein Weihnachtslied erdacht er mit reinem frommen Sinn  
und reich's mit heiter'm Antlitz dem jungen Lehrer hin.  
Drauf bittet er ihn herzlich mit edler Freundlichkeit,  
es in Musik zu setzen, sein Lied, zur Weihnachtszeit.  
Doch traurig blickt der Lehrer den würd'gen Priester an,  
ob er die Weise findet, er nicht versprechen kann.  
Es nahen schwere Tage und Wochen voller Leid,  
denn keine franke Gattin, sie schien dem Tod geweiht.  
Ach keine, keine Hoffnung den Armen mehr belebt,  
da schon der Todesengel das franke Weib umschwebt.  
Und als der Weihnachtsengel hinzog von Haus zu Haus,  
da trug man eine Tote, das junge Weib, hinaus.  
In tränenslosem Jammer steht der verlassene Mann  
und blickt sein einzig' Kindlein, das mutterlose, an.  
Kein Trost kann ihn erheben, es flieht den düstern Sinn  
selbst die Musik, die holde, der Seelen Trösterin.  
Kein Lied will ihm gelingen, vergebens er sich müht,  
dem todeswunden Herzen kein einzig Lied erblüht. —  
Es läuteten froh die Glocken, die heil'ge Nacht bricht an,  
Zwingt alle Menschenherzen in ihren Zauberbann.  
Rings Friede, hohe Freude! Doch dringt kein Weihnachtsschein  
zu dem verlass'n Manne im stillen Kämmerlein.  
Sein Herz gedenkt in Wehmut der schönen, fernen Zeit,  
ach, doppelt fühlt er heute sein tiefes Seelenleid.  
Da geht die Tür! Umflossen von hellem Kerzenschein  
ein lichter Weihnachtsengel, er schwebt zu ihm herein.  
Es ist sein liebes Kindlein; es führt ihn hochbegleitet  
ins Zimmer, wo ein Christbaum von lieber Hand geschmückt.  
Da wird's ihm licht im Herzen vor hoher Seligkeit,  
in heißen Tränen löst sich des Herzens bitt'res Leid.  
Und hohe Himmelsklänge durch seine Seele ziehn,  
in seinem Geiste wogt es von schönsten Harmonien.  
Begeistert strahlt sein Auge; er tritt ans Instrument,  
in Töne es zu fassen, was ihm im Busen brennt.  
Sein Blick fällt auf die Verse, die ihm der Freund gebracht  
und tief ergriffen liest er das Lied der stillen Nacht.  
Da tönt's in hellen Klängen, was ihm die Brust durchzieht,  
aus diesem Leid geboren, ein echtes Weihnachtslied.  
Es singt und spielt der Meister die stille, heil'ge Nacht.  
die wundersamste Weise, die je ein Mann erdacht.  
Und als am nächsten Morgen das Volk zur Kirche zieht,  
da klingt es von der Orgel, des Meisters Weihnachtslied.  
Voll Andacht lauscht die Menge, es führt ein jedes Herz  
die holde Wunderweise inbrünstig himmelwärts.  
Auch heut' noch hohe Freude in aller Herzen dringt,  
wenn bei des Christbaums Kerzen des Meisters Lied erklingt.

\*) Franz Gruber, Lehrer u. Organist zu Arnsdorf in Salzburg;  
\*\*) Josef Mohr, Priester zu Oberdorf, der Dichter des Liedes „Stille Nacht“.

**Noooch' Feierohmd**



**„Frieden auf Erden.“**

Eine Weihnachtsgeschichte aus dem Erzgebirge  
von Bernh. Brückner, Leipzig.

**Nachdruck verboten.**

Es war wieder amol heil'ger Ohmd. Draußen lag d'r Schnee bis nah an'n Fürscht'n (Dachfirst); Windwehe gobt's, wie de Barg asu huch, un de Fanster, die warn gefroren wie de Schipinn-Bratter. Vu de Baam hinge die schin'n Astla gar weit nieder, als wenn se vür gruszmächtige Kält (Kälte) ah neikrieng wollt'n in de Ard un mit dann Blümle schloß'n un traame (träumen) um de Wett.

Ach, heit war sch asu ruhig, asu stille! De Heisla loong am Waldsaam nauf un no, wie tut. Niemand ließ sich hauf'nrum derblicken uf Stroß un Wag, dann heit die schin'n Sternla uhm runner für die Leit hall gemacht hatt'n, un hatten's asu gut gemaant. Nu rufet'n se gar feierlich aus dann schin'n Christ-himmel uhm ro: Frieden auf Erden!

Ja, ja! Heit wuhnet Zufried'nhat in jedem Hütt'l. Wuhie mer sog, do flimmert'n de Lichtla uf'n Christbaam'l zum Fanster raus; de Kripp war fei hargericht, un 's Peremet'l (die Dreypyramide), das drehet siech in dann Paradiesgart'l immerink, wie e Windspinn'l. — Innisse, do gob's Fried un Fraad in allen Ecken un Enden!

Mär drauß'n an Wald, weit druhm am Barg, do stand e kaa Heis'l mutterseel'nallah. De Tür un d'r Zaun am Gart'l imerink, die war'n verschneit; Tut'nruh' weit un brat, kaa Fanster war hall.

Ach, drinne in dann Stüb'l (im Stübchen), do war heit e trübsalig Laam (Leben)! E' Paar alte Leit sooz'n an dann Uf'n dra, hatt'n uf en Bank'l e paar klaane, weiße Napp'la (Töpfchen) stiehe nahm (neben) en blachern Krügel un wäächet'n siech e Kapp'l Stoll'n ei, dos d'r Lieb — asu hieß dar ar! Ma — heit zun heiling Ohmd vun d'r Bäck'n-Hanne kriegt hatt. Es war ne gute Fraa, die Hanne!

„Lass' Dir'n heit ohmd gut schmecken mit Deiner Fraa, Lieb!“ hot se gemaant, wie d'r Lieb mit zitternden Händen nooch dar Weihnachtsgob' griff'n hot; oder, 's trof heit net ei.

D'r Lieb hulet ahmos annere tief Ot'n (Atem); ah Traan'l nooch ne andern fiel nieder in dann weißen Bart, als ob die gewuht hätt'n, doß je de Annalies' net sahe sollt. Oder die hatt die Traanle lang schu gewahr kriegt. Se funnt vür haamsing Gammer (vor heimlichen Jammer) ken'n Biss'n mehr assen; vür Harzelad wußt'ersch 's Harz ohdrück'n.

„Lieb!“ fing se ah. — „'s is heit heil'ger Ohmd!“

D'r Lieb nicket lange Zeit mit'n Kop.

„Unt'n im Dorf warn se de Lichtla ahbrinne!“ saah't'r sachte. „Freilich, bis zu uns läch'n se heit net raus!“

De Annalies' wischet siech de Lang vun neie aus. „Ach, wenn dos unfer guter Albin wüft'!“ schluchzt' se. „Oder dar sieht nischt mehr drauß'n in sein' finstern Kammerla. — O, dar ruht gut; is druhm bei dann liem Engela un waß net, wie trübsalig mir heit Weihnachten feiern!“

„Morg'n hot'r sen'n Geburtstag“, saah't der Lieb sachte; „'s ward zwaa Jahr, duß ar ze Ruh gange is. Ich sah ne heit noch komme, wie ar saltsmol die schin'n paar Toler bracht am

heiling Ohmd, die ar siech asu mühsalig vür sen'n alten Bot'r zusammegespart hatt vu sen'n kärgling Luh' (Lohn). „Bot'r!“ saah't'r, „iech hob' men Geburtstag, un Du feierst Weihnacht'n; do sei mer alle zwaa gelücklich!“ . . .

Wetter kunnnt d'r Lieb net derzöhl'n. Im Stüb'l wursch ruhig, wie im Grob. Mär d'r alte Säg'r (Uhr) an dar Wand ließ siech net schtör'n (nicht stören). Ihe schlug'r sechse. Unt'n aus'n Dorf raus schallte 's Weihnachtsgeläut (Weihnachtsgeläute.)

„Lieb!“ saah't de Annalies' feierlich, „horch, se leit'n asu schie! Komm, mer woll'n mit anander in de Kärc'h gieh! D'r liebe Heiland is ah für uns Arme komme . . . Lieb, wie denkst De, mir warn unsern Christohmd in d'r Kärc'h feiern!“

Der Lieb wursch zefried'n; se macht'n siech zeracht. Mit'n Gesangbuch unterm Arm ging's am Waldsaum nunter. Se mußt'n gar tief' in Schnee wot'n, oder se ließen siech net schred'n. Endlich warn se gelücklich unt'n uf'n Grind'l-Wag ahdcombe.

„Na, nu is Bah' (Bahn)“, maanet d'r Lieb tröstlich, „nu geht's besser! Es muß gleich aans (jemand) vür uns har-geluff'n sei; iech sah's närl do an de Sapperts'n (an den Fußspuren)!“

Mei Lieb hatt racht. Se warn noch net weit am Barg rüm, do trot mitt'n uf'n Wag e ganz fremder Maa, dar hatt en'n laderne Koffer niedergelezt in Schnee un sog (sah) neigierig näber ins Dorf. Wie ar die zwaa Leit gewahr wur, hub ar sen'n Koffer geschwind auf un kam sachte uf men Lieb zu.

„Verzeihen Sie“, sing ar in seiner vürnahme Sproch ah, „gibt es hier im Dorfe vielleicht ein Gasthaus, wo man gut übernachten kann?“

D'r Lieb soget in anständigster Weis' Beschäd (Bescheid) un freeget dann Fremden wetter, ob ar net gleich a Fänkela mit'n Lieb un seiner Fraa laf'n wollt; se käme unterwags am Gasthof vorbei. Dar war fruh, duß ar sitte gute Leit getroffen hatt. Langsam ginge se zamm in dann Schnee vorwärts. Im Laf'n gob ah Wort 's andere. D'r Lieb derzöhl'et gar viel aus sen Laam, un wie se heit zum heiling Christohmd de Nut un d'r Gammer vun d'rham aus dann finstern Stüb'l fortgetriem hätt in de Kärc'h.

„Und wozu tragen Sie diesen grünen Tannenzweig bei sich?“ freeget dar Fremde nooch ner Weil men Lieb mitlädig un zeiget d'rbei nooch dann grün'n Ast'l, wos d'r Lieb bedächtig in seiner Hand hielst. „Dos hob iech halt uf'n Wag, drauß'n am Wald, vu en'n Tann'l wackgebrochen. Iech will's men gut'n, saling Albin uf's Grob steck'n; 'r hot in sen Laam viel an mir, sen als'n Bot'r, geta'. — Nu hot'r uns verloß'n. . . .!“

Wetter kunnnt d'r Lieb net red'n. Oft, oft wischet ar sich de Lang aus. Doch ah dann Fremden wurn de Lang naß; 'r sog im Laf'n racht noochdenklich vür sich nieder, mit sei'n Gedank'n mußt'r weit wack sei.

„Kann man von hier aus Ihr Haus sehen?“ wandt ar siech ne Lieb wieder zu, wie dar immer noch asu trübsalig fre'r wancket mit sen Ast'l un dobei garnett gemerkt hatt, wie dann Fremden de Traanla über die rut'n, gesund'n Bad'n schoss'n.

D'r Lieb blieb en'n Langblick trat'n, als müßt ar siech salber erscht besinne. „Ja doch! salt uhm am Barg; dort hinner dann zwaa Ficht'n guat's afür!“ gob ar 'z'r Antwort. „Es brinnt halt kaa Licht im Stüb'l!“

Dar fremde Maa schub sen'n Hut in de Höh un gucket immer un immer noch amol naus nooch dann verschneit'n Hütt'l. Doch, nu gings wieder darb vorwärts. Bald hatt'n se de Heiser, bald ah dann Gasthof eigeheit.

Dar Fremde nahm vun Lieb un vun d'r Annalies' harzlich Abschied, bedanket siech noch a Hard mol un machet noochhar ze dar Haustür nei.

Mei Lieb od'r luff mit seiner Fraa noch e darb Stük Wag in Dorf nauf, bis mersche (man sie) endlich sachte ne Kärc'h-Barg nahklattern sah.

D'r Gott'sader (Friedhof) log finster, de Gangla in de Gräb'r hie verschneit. In d'r dritt'n Reih machet d'r Lieb sachte in dann tief'n Schnee näber. Driem — ganz an dar Mauer dra, war dos teiere Grob. Mit frosting Händ'n tot ar dos Ast'l eipflanz'n. Garn (gern) wär ar e Weile trat'n geblieb in dann schin'n Fried'n, oder es kläng de Orgel schu ganz laut aus d'r Kärc'h rüber; 's wur Zeit, doß se nei käme.

Ach, do drinne wursch schie hall! Do brannt'n tausend Lichtla! Un, wie feierlich klang's durch dann weit'n Raum: „Dies ist der Tag, den Gott gemacht!“ Ja, wie nu arscht d'r Past'r noch e sitte schiene Red tot vun dar Kanz'l uhm runner — do wursch dann zwaa arme Leit'n asu warm, asu zefried'n in ihrn Harz'n, duß se bald dann ganz'n Kummer vergaß'n hatt'n! Ganz ahdächtig hoom se noch a paar Weihnachtslieder niet gejunge, in Still'n zelebt e Vaterunser gebat't un sei aus d'r Kärc'h fort. Us 'ne Wag am Wald naus derzöhl'et d'r Lieb seiner Annalies' de Weihnachtsgeschicht noch amol un striet ah asu noch a Fänkela vu dar schin'n Predigt. Bei dann Gespreech warn se nah an Barg komme.

„Innusse, üm alles in dar Welt!“ schrier do auf amol de Annalies' im gruß'n Schrack auf. „Lieb, bei uns in Stüb'l brinnt Licht!“

D'r Lieb fuhr vür Schrack in anander. Richtig! 's Fenster war ganz hall. Se rannt'n aans fernere, wie's andere. Es mußt amende gar awos gepassiert sei! — Ihe warn se am Hütt'l dra. D'r Gottlieb langet fix ne Schlüssel vu d'r Haustür runner un riß de Tür auf, gleich d'rnooch ah de Stumtür. Se bliem trat'n. — Warsch e Tramm? . . . Warn se nei gerot'n in a fremdes Stüb'l?

A grußer, schiener Christbaum stand dort'n uf'n Tisch mit viel, viel Lichtern uff dann Asteln. Uni'n drunner log e grußer Christ-Stoll'n, weiß wie Schnee, uhm drauf e Brief:

Ihr guten Leute!

Verzeiht, wenn Euer Häuschen von fremden Händen geöffnet wurde. Es trieb, es zwang mich — ich konnte nicht anders. Ach, ich habe viel an meinen guten Eltern gesündigt! — — Sie ruhen im Grabe. O, könnte ich auch einen Tannenzweig auf den teuern Hügel legen heute am Christabend! Doch Gott ließ mich Euch finden, meine Schuld zu sühnen. Dank sei ihm und Euch! „Frieden auf Erden!“ Frieden, ach — — auch in meinem Herzen!

Ein Fremder

im Gasthof „Zum goldenen Anker“.

Men Lieb zittert'n de Händ, 'r sankt uf de Knie nieder. Doch, do fiel wos aus dann Brief . . . .

A paar blanke Goldstückla rollt'n übern Stüb'l ähinner

## Weihnacht.

Von Edwin Behrenz, Leipzig.

Weihnacht is,  
in Wald de Ficht'n rascheln leis' vr Fröß' un Reif,  
zarter Wind tut drüb'r streicheln,  
sonst herrscht feierliches Schweig'n;  
denn 's is Weihnacht weit un breit. —

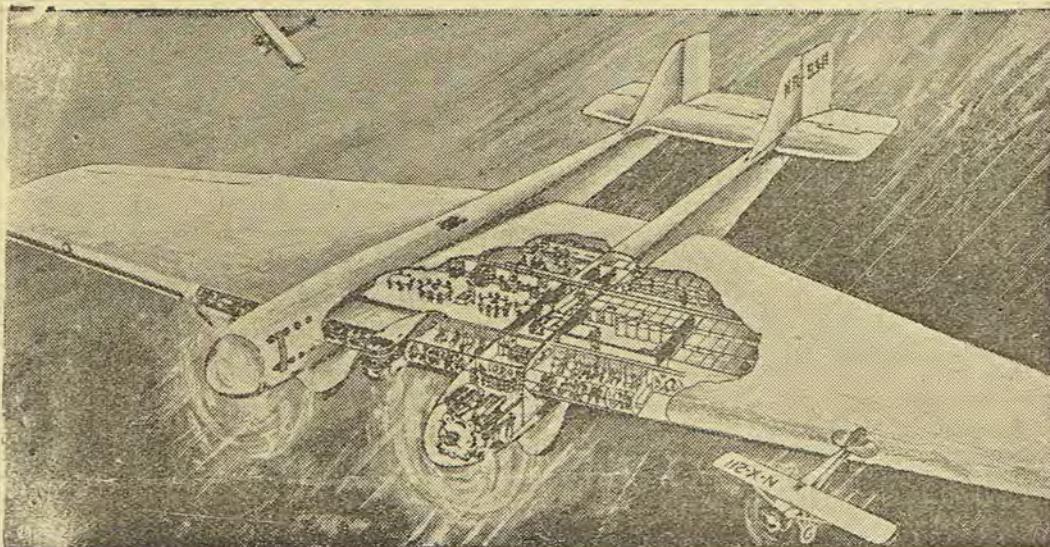
Weihnacht is!

De Kirch'nglod'n rufen's feierlich uns zu.  
Gleich tausend Stern'le fall'n de Flod'n,  
tue Wald un Flur bedeck'n;  
in dr Haad' is heilige Ruh. —

Silbern scheint dr Mond

un Stern'le in verschneit'n Buch'nwald.

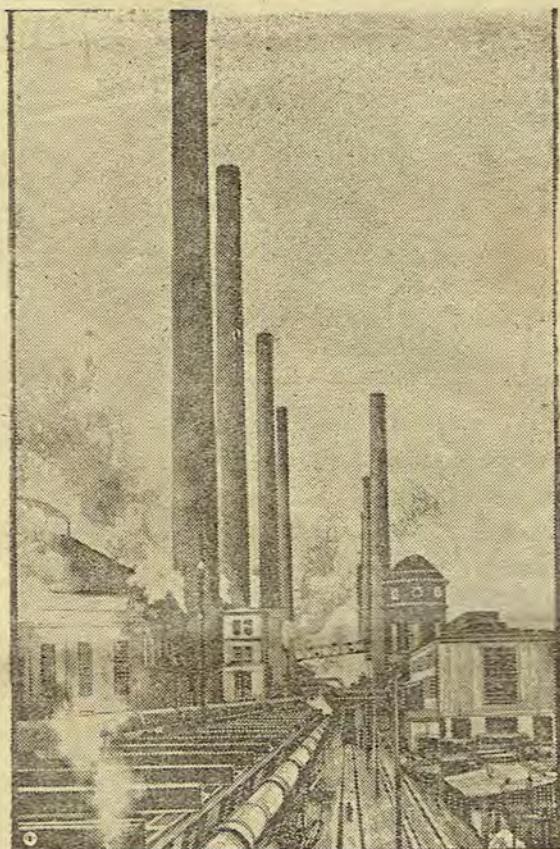
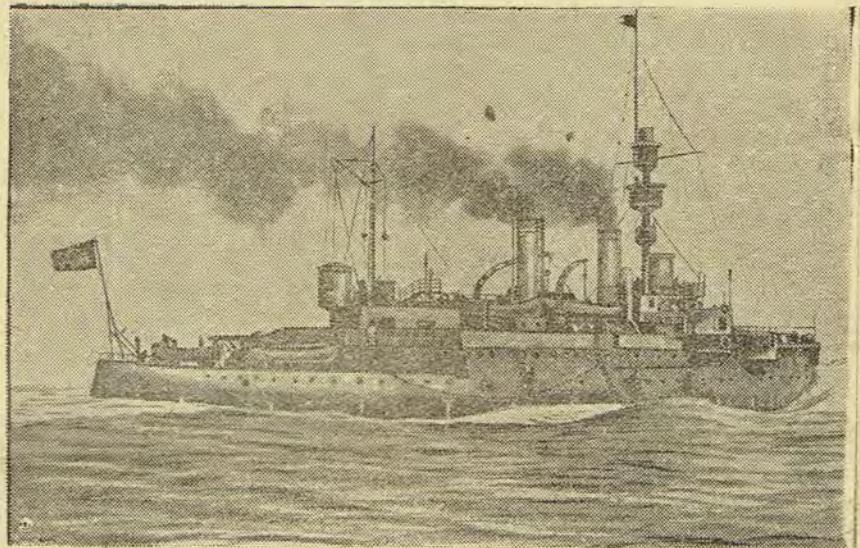
Längs dr Gungd kimmt's Reh geschlich'n,  
horcht! — un tut äh Fink'l riech'n (wittern, sichern);  
Ruh' is drauß'n — Weihnachtszeit!



**Ein Luftriese für 206 Fahrgäste.**  
Aus Amerika werden phantastische Flugzeugbaupläne gemeldet, wonach vier Luftriesen in Bau genommen werden sollen, die in der Lage sein werden, nicht weniger als 206 Fahrgäste zu befördern. Die Spannweite eines solchen Flugzeuges, die nach dem Nur-Flügel-Prinzip gebaut werden sollen, wird etwa 87 Meter, die Höhe 10½ Meter und die ganze Länge 44 Meter betragen. Acht Motoren mit einer Leistung von je 1000 PS. sollen dem Flugzeug eine Höchstgeschwindigkeit von 145 Meilen bzw. eine Reisegeschwindigkeit von 60 Meilen verleihen. Der Bau soll so rasch wie möglich in Angriff genommen werden.

#### Stürme überall.

Ganz Westeuropa und zum Teil auch Nordeuropa mit der Ostsee war von folgenschweren Stürmen heimgesucht, die neben großen Überschwemmungen in England und an den deutschen Nordseeinseln zahllose Schiffsunsfälle zur Folge gehabt haben. Der Schiffsverkehr im Kanal war vollkommen lahmgelegt. Auch in der Ostsee forderte der Sturm seine Opfer. So strandete das frühere deutsche Kriegsschiff „Aegir“, das später zu einem Frachtdampfer ausgebaut worden war, an der Küste der Insel Gotland. 60 Mann der Besatzung konnten nur unter großer Mühe mit einem Raketenapparat an Land geholt werden. Unser Bild zeigt den gestrandeten „Aegir“.



**Das größte Ammoniakwerk der Welt**  
besitzen die Leunawerke in Merseburg. Das Werk ist zugleich eine der größten chemischen Fabriken Deutschlands. Unser Bild zeigt die Kesselhäuser der gewaltigen Anlage.

#### Der Weihnachtsbaum.

Von brennt am heutigen Abend in Stadt u. Land ringsum der Weihnachtsbaum wie seit Jahrhunderten schon und kündet von der „Stillen, heiligen Nacht“, die über die Erde dahinzieht. Mit welcher Sorgfalt



und z. T. auch Heimlichkeit hat man den Tannenbaum ins Haus gebracht, ihn dann geschmückt und nun entzündet. Vielfach, wenn die Kinder größer geworden sind, gehen sie mit den Eltern zum Baummarkt, um selbst mit auszusuchen. Unser Bild zeigt den Einkauf der Weihnachtstanne auf einem Markt in einer Provinzstadt.